



# Holy Family Parish

*Sacred Heart - St. Joseph - St. Ladislaus Churches, New Brunswick NJ  
a trauma-informed community*

[www.holyfamilyforall.org](http://www.holyfamilyforall.org)

**email:** [HFPcenter@holyfamilyforall.org](mailto:HFPcenter@holyfamilyforall.org)

**social media:** [Twitter.com/holyfamily4all](https://twitter.com/holyfamily4all)

<https://www.facebook.com/HolyFamilyParishNewBrunswick>

## We worship:

**The Lord's Day:** 4:30pm Sat. Vigil at Sacred Heart  
8:00am (St. Ladislaus); 9:00am (Polish, St. Joseph)  
10:00am (Spanish/English, Sacred Heart)  
10:30am (Hungarian, St. Ladislaus)  
12:00pm (Spanish, St. Joseph)  
7:00pm (Spanish, St. Joseph)

**Weekdays:** 7:00am Mon - Fri (St. Ladislaus)  
8:00am Mon - Sat (Sacred Heart chapel)  
7:00 pm: Tues. (St. Joseph, Spanish)  
7:00 pm Wed. (Sacred Heart, Spanish)  
7:00 pm Thurs. (St. Ladislaus, Hungarian)

Donate now with..



**2024 CONTRIBUTION ENVELOPES ARE AVAILABLE**  
in back of our worship sites at Sacred Heart, St. Ladislaus and St Joseph  
TO ARRANGE PICK UP, CALL THE PARISH OFFICE  
at 732-545-1681 Ext 1002  
**Donate Online at [WWW.HOLYFAMILYFORALL.ORG](http://WWW.HOLYFAMILYFORALL.ORG) click on  
"DONATE NOW"**

## HFP PARISH CENTER

56 Throop Ave, New Brunswick, NJ 08901  
Voice: 732-545-1681 Fax: 732-545-5059

### PASTORAL TEAM

**Brandy ALEXANDER**, trauma-informed care specialist  
(ext. 1008) [BrandyA@holyfamilyforall.org](mailto:BrandyA@holyfamilyforall.org)

**Nathalie CUADROS**, administrative program manager  
(ext 1003) [NathalieC@holyfamilyforall.org](mailto:NathalieC@holyfamilyforall.org)

**Jennifer HERRERA**,  
youth empowerment specialist  
[JenniferH@holyfamilyforall.org](mailto:JenniferH@holyfamilyforall.org)

**Rev. Imre JUHASZ**, parochial vicar  
[padre72@gmail.com](mailto:padre72@gmail.com)

**Catherine KOVARCIK**, director of family faith formation  
[CatherineK@holyfamilyforall.org](mailto:CatherineK@holyfamilyforall.org)

**Karen MERINO**, case manager  
(ext. 1005) [KarenM@holyfamilyforall.org](mailto:KarenM@holyfamilyforall.org)

**Alexi MOTTA**, director of caritas programming  
(ext. 1003) [AlexiM@holyfamilyforall.org](mailto:AlexiM@holyfamilyforall.org)

**Rocio RAMOS**, director of pastoral services  
(ext.1002) [RocioR@holyfamilyforall.org](mailto:RocioR@holyfamilyforall.org)

**Rev. Thomas RYAN**, pastor  
(ext.1006) - [TRYAN@holyfamilyforall.org](mailto:TRYAN@holyfamilyforall.org)

**Renel SEVILLA**, business and pastoral administrator  
(ext. 1004) - [HFPcenter@holyfamilyforall.org](mailto:HFPcenter@holyfamilyforall.org)

**Deacon Nelson TORRES**, programming manager  
(ext. 1007) - [salsaNT@comcast.net](mailto:salsaNT@comcast.net)

**Rev. Wladyslaw (Walter) WIKTOREK**, parochial vicar  
(ext. 1013) - [WalterW@holyfamilyforall.org](mailto:WalterW@holyfamilyforall.org)

### PARISH LEADERS

PARISH TRUSTEES: Thomas Szallai, Carol Meszaros

FINANCE COUNCIL: Thomas Szallai, chair

PASTORAL COUNCIL: Marie Zach

NeXt Level (IMT) - Neybery Cortez



## 2ND SUNDAY IN ORDINARY TIME

John was standing with two of his disciples, and as he watched Jesus walk by, he said, "Behold, the Lamb of God." The two disciples heard what he said and followed Jesus. - Jn 1:35-36

## 2º DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

En aquel tiempo, estaba Juan el Bautista con dos de sus discípulos, y fijando los ojos en Jesús, que pasaba, dijo: "Este es el Cordero de Dios". - Jn 1, 35-36



**Saturday, January 13 - Weekday**

**Saint Hilary, Bishop & Doctor of Church**

8:00 AM (SH) - (English) - For the people

4:30 PM (SH) - (English) - For the people

**Sunday, January 14 - Second Sunday in Ordinary Time**

8:00 AM (SL) - (English) - For the people

9:00 AM (SJ) - (Polish) - Za duszę św.p. Jana Kubasek w 1 rocznicę śmierci

10:00 AM (SH) - (Bilingual) - Familia Rojas Pelaez

10:30 AM (SL) - Zoltan Vadasz

12:00 PM (SJ) - (Spanish) - For the people

7:00 PM (SJ) - (Spanish) - Por Las Almas en el Purgatorio

**Monday, January 15 - Weekday**

7:00 AM (SL) - (English) - Erzsebet Horbath Labar

8:00 AM (SH) - (English) - For the people

**Tuesday, January 16 - Weekday**

7:00 AM (SL) - (English) - For the people

8:00 AM (SH) - (English) - For the people

7:00 PM (SJ) - (Spanish) - Wilmer Reyes

**Wednesday, January 17 - Saint Anthony Abbot**

7:00 AM (SL) - (English) - For the people

8:00 AM (SH) - (English) - For the people

7:00 PM (SH) - (Spanish) - for the people

**Thursday, January 18 - Weekday**

7:00 AM (SL) - (English) - For the people

8:00 AM (SH) - (English) - For the people

**Friday, January 19 - Weekday**

7:00 AM (SL) - (English) - For the people

8:00 AM (SH) - (English) - For the people

**Saturday, January 20 - Weekday**

**Saint Fabian, Pope & Martyr, Saint Sebastian, Martyr**

8:00 AM (SH) - (English) - For the people

4:30 PM (SH) - (English) - Stephen & Ethel Hedges

**Sunday, January 21 - Third Sunday in Ordinary Time**

8:00 AM (SL) - (English) - For the people

9:00 AM (SJ) - (Polish) - Za duszę św.p. Lilian Zach

10:00 AM (SH) - (Bilingual) - Jose De Jesus y Ramon Emilio Peralta

10:30 AM (SL) - For the people

12:00 PM (SJ) - (Spanish) - For the people

7:00 PM (SJ) - (Spanish) - For the people



**Weekly Offertory**

**12/31/2023 - \$3,727**

**Holy Mother of God - \$817**

To donate online, go to our website:

[holyfamilyforall.org](http://holyfamilyforall.org)

Click on **DONATE**.



**FAMILY MILESTONES**

**DECEMBER 2023**

**Blessings & Congratulations!**

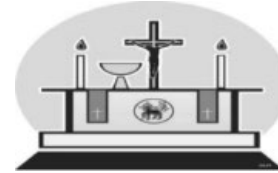
**Baptism**

**Gael Canales Castillo**

**Luna Isabel Perez**

**Quinceanera**

**Aliset Morales**

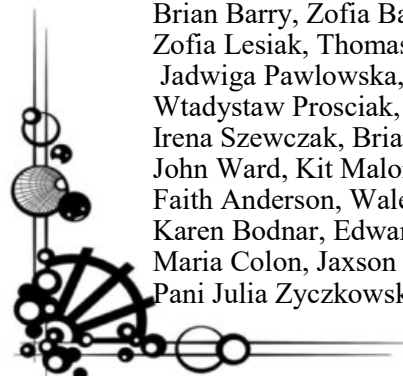


**SACRAMENTOS**

For details regarding baptisms, quinceañeras, weddings, anointing of the sick, as well as Family Faith Formation, please call the HFP Parish Center: (732) 545 - 1681 Ext 1002, Rocio Ramos.

**PLEASE PRAY FOR THE SICK ONLY MEMBERS OF THE FAMILY can add names to this list of the sick:**

- Brian Barry, Zofia Baginski,
- Zofia Lesiak, Thomas Leskowski,
- Jadwiga Pawlowska,
- Wtadystaw Prosciak, Roman Szwarz,
- Irena Szewczak, Brian Ward,
- John Ward, Kit Maloney, Amy Grau Bates,
- Faith Anderson, Waleria Klimkiewicz,
- Karen Bodnar, Edward Hernandez Brito,
- Maria Colon, Jaxson Rivera,
- Pani Julia Zyczkowski, Joan Wieczorek



**PASTOR'S MESSAGE**

Dear Parishioners and Friends of Holy Family Parish,

As we return to the liturgical season of Ordinary Time, I wanted to express my appreciation for everyone who assisted with our preparations and celebrations during Christmas. We are blessed to have so many committed members of our parish family!

Thank you also for your generous support financially and personally to our parish, clergy, and members of our pastoral team. Be assured that I will remember you and your intentions.

God is calling us to present those things that are distracting us from growing in His love and grace. Likewise, we are invited to pray for the needs of others. You never know what is that challenge or personal suffering of the person who is near us as we are gathered for prayer in church. Be assured of my prayers for you and your intentions in my personal prayer and during the celebration of our Masses.

With my prayers,

Fr. Ryan

**MENSAJE DEL PASTOR**

Estimados feligreses y amigos de la parroquia de la Sagrada Familia,

Al regresar al tiempo litúrgico del Tiempo Ordinario, quería expresar mi agradecimiento a todos los que ayudaron con nuestros preparativos y celebraciones durante la Navidad. ¡Tenemos la suerte de tener tantos miembros comprometidos en nuestra familia parroquial!

Gracias también por su generoso apoyo económico y personal a nuestra parroquia, el clero y los miembros de nuestro equipo pastoral. Únase a mí en oración durante estos próximos eventos. Ten la seguridad de que te recordaré a ti y a tus intenciones.

Dios nos está llamando a presentar esas cosas que nos distraen de crecer en su Amor y gracia. Asimismo, se nos invita a orar por las necesidades de los demás. Nunca se sabe cuál es ese desafío o sufrimiento personal de la persona que está cerca de nosotros cuando estamos reunidos para orar en la iglesia. Tengan la seguridad de mis oraciones por ustedes y sus intenciones en mi oración personal y durante la celebración de nuestras misas.

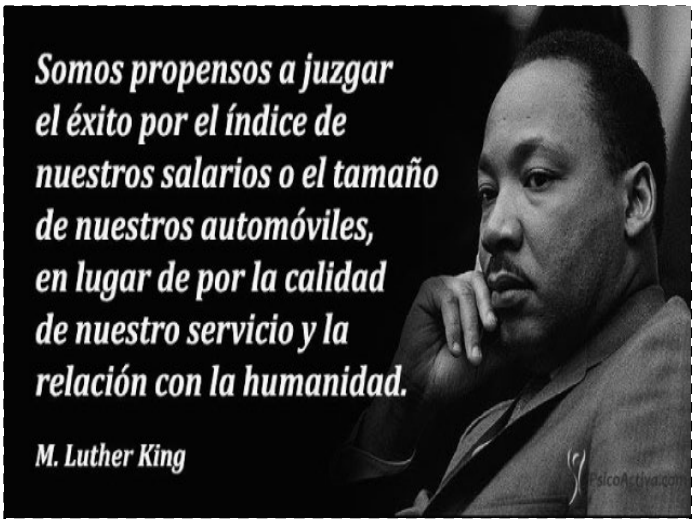
Con mis oraciones,

Padre Ryan



**January 15, 2024**

Dr. King's prayer: a cry for strength to carry on the work of peace and justice;  
for courage to be nonviolent, come what may;  
for blessings on the movements for civil rights, justice and peace; for healing for the oppressed and the oppressors;  
and for the coming of God's reign of peace,  
love and nonviolence here and now.  
May all our prayers for peace with justice be answered!



**Interfaith Winter Shelter**

Holy Family Parish is scheduled to host the Interfaith Winter Shelter from January 21 - 28 and from February 25 till March 3, 2024. At this time, we are asking for volunteers for shelter set - up and take down, food helpers and overnight site hosts. In the spirit of Christmas, consider helping with this corporal work of mercy.

For more information, talk with Fr. Ryan  
(732) 545-1681 x 1006.



**La Parroquia de la Sagrada Familia está programada para albergar el Invierno Interreligioso**

Refugio del 21 al 28 de enero y del 25 de febrero al 3 de marzo de 2024. En este momento, estamos solicitando voluntarios para el montaje y desmontaje del refugio, ayudantes de comida y anfitriones durante la noche. En el espíritu navideño, considera ayudar con esta obra de misericordia corporal. Para más información, hable con el P. Ryan (732) 545-1681 x 1006.



## OGŁOSZENIA PARAFIALNE

2 Niedziela Zwykła

14 stycznia 2024r.

Składamy **serdeczne podziękowania** dla wszystkich, którzy przyczynili się do tego, byśmy mogli w sposób wyjątkowy przeżyć ten piękny **okres Bożego Narodzenia** – dla naszego księdza Władka oraz dla wszystkich parafian, którzy pomogli udekorować kościół na Święta, dla wszystkich, którzy przygotowali oprawę liturgiczną Świąt, uczestniczyli w naszym wspólnym kolędowaniu, spotkaniu opłatkowym oraz spotkaniu z Mikołajem. Życzymy wszystkim zdrowia oraz nieustającej opieki i błogosławieństwa Bożego w nowym 2024 roku!

**Koperty na ofiarę na rok 2024** są do odebrania na chórze.

Miesiąc styczeń jest miesiącem troski o biednych i potrzebujących. **Druga kolekta w następną niedzielę** zostanie przeznaczona na **edukację katolicką**.

Jeżeli ktoś chciałby zaprosić księdza na „**Kolędę**”, czyli poświęcenie domu, proszę wypełnić poniższy formularz i wrzucić go do koszyka z kolektą.

W każdą drugą niedzielę miesiąca, odbędzie się spotkanie z parafianami i gośćmi, po mszy świętej, przy kawie i cięście. Wstęp wolny. Serdecznie zapraszamy!

### PARISH ANNOUNCEMENTS Second Sunday in Ordinary Time January 14, 2024

**Many thanks** to all who helped make **this beautiful Christmas Season** a special one – to our priest – father Władysław, and to all Parishioners who decorated our church for Christmas, to all who participated in Christmas Liturgy, helped and took part in our Christmas Concert, Opłatek, and the visit of Santa Claus. Have a happy, healthy and blessed new year 2024!

**Collection envelopes for 2024** are available at the choir.

January is poverty awareness month. **Next Sunday's** second collection will be for **Foundation for Catholic Education**.

If you would like to have **your house blessed**, please complete the following form and put it in the envelope with the collection.

There will be a parishioners and guests meeting, every second Sunday of the month, after Polish Mass at downstairs hall. There will be free coffee and cake served. Everyone is invited!

Name (Imię i Nazwisko):

Street Address (Ulica):

City (Miejscowość):

Phone (Tel.):



**SAINT LADISLAUS CHURCH  
@ HOLY FAMILY PARISH  
*A Sunday Reflection*  
by István Horváth**

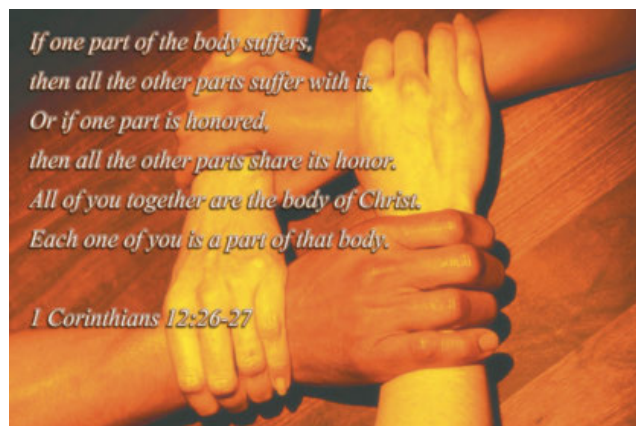
**Second Sunday in Ordinary Time**

**“The body, [brothers and sisters in Christ,] is not for immorality, but for the Lord, and the Lord is for the body. Do you not know that your bodies are not yours to do as you please, but are members of Christ? Shall I then take Christ’s members and make them the members of an immoral act?! Of course not! Every other sin a person commits is outside the body, but the immoral person sins against his own body.” 1Cor 6:13b,15,18b,19b**

Strong words from Saint Paul to the Corinthians, but he could be talking about us just as well. Yes. Many Christians think they own their bodies, because they control its actions and that they have a right to choose how they treat their bodies even if they act immorally. This is not true at all. It is certainly not true in the context of Christianity (1Cor 3:16, 6:19), however our secular society has done everything in its power to make us think we have a right to act immorally with our bodies as long as this is our choice. Meanwhile, society enacts more and more laws against the dignity of the human person denying the very right of one’s choice to belong to God, and Christians don’t speak up and speak out for their religious rights as members of the Body of Christ.

The Christian member of the Body of Christ affects every other member primarily spiritually, but to a lesser extent physically in each and every one of their actions.[1Cor 12:26] Many poor choices on the part of a community predispose its members to further poor choices.[1Cor 15:33] If a member acts immorally, others may make the same choice if that member is not reprimanded or expelled. Forgiveness towards a member is not acceptance that the sin they perpetrated was acceptable. It is our duty as Christians to educate our communities in the Way of Christ. This duty lies firstly with the Pastor and then the elders of the community. This duty is by no means judgmental, but rather judicious and righteous to the Body of Christ. As Christians, not performing our duties results in secularization of our communities and sin by omission.

It is not we who choose God, but rather God who chooses us by His Divine Will, His Spirit. We must remain faithful to His call.





# GOWEN FUNERAL HOME

Carol A. Meszaros, Mgr. (NJ Lic. No. 2884)  
 Frank S. Facchini, (NJ Lic. No. 3217)  
 Lisa M. LoRicco Sharp (NJ Lic. No. 3710)  
**732-545-1344 | Fax: 732-296-0941**  
 239 Livingston Avenue • New Brunswick, NJ 08901

# C. F. T. TAX, INC.

PAUL BRAVO  
**Bookkeeping & Tax Return**  
**Open Year Round**  
**732-626-5900**  
**www.cfttaxinc.com**  
**brapa2@aol.com**  
**1060 AMBOY AVENUE • EDISON**

*Selover*  
*Funeral Home*  
 555 GEORGES RD. N. BRUNSWICK  
**732-828-2500**  
 RICHARD H. SELOVER, MGR., N.J. Lic. # 2443  
 GARY F. GORZYNSKI, DIR., N.J. Lic. # 4063  
**www.seloverfuneralhome.com**

NEVER MISS  
 OUR BULLETIN!

SUBSCRIBE

Have our bulletin emailed  
 to you every week.

Visit [www.parishesonline.com](http://www.parishesonline.com)



## ADT-Monitored Home Security

Get 24-Hour Protection  
 From a Name You Can Trust

- Burglary
- Flood Detection
- Fire Safety
- Carbon Monoxide



SafeStreets

**833-287-3502**



### QUALITY PROFESSIONAL SERVICE

Serving Central NJ Since 1986  
 Residential & Commercial  
 Sales and Service  
 All Major Credit Cards Accepted

**ELECTRIC,  
 PLUMBING  
 HEATING &  
 COOLING**



NOW HIRING QUALIFIED TEAM MEMBERS  
[www.daltonephc.com](http://www.daltonephc.com)

**732-247-7390**

Robert Fox, Manager

N.J. License No. 4371

# BOYLAN

*Funeral Home*

188 Easton Avenue  
 New Brunswick, New Jersey 08901  
 (732) 545-4040  
 FAX: (732) 545-0299

10 Wooding Avenue  
 Edison, New Jersey 08817  
 (732) 572-0076  
 FAX: (732) 572-0599

~ family owned and operated since 1958 ~

## LET'S GROW YOUR BUSINESS

Place Your Ad Here  
 and Support Our Parish!

**CONTACT ME**  
**Douglas Shaller**

**dshaller@4LPi.com**  
 or (800) 477-4574 x6458

## Place Your Ad Here and Support our Parish!

Instantly create and  
 purchase an ad with

**AD CREATOR STUDIO**



[4lpi.com/adcreator](http://4lpi.com/adcreator)

## IF YOU LIVE ALONE You Need

**MDMedAlert!**<sup>TM</sup>  
**At HOME and AWAY!**

As Low As  
**\$19<sup>95</sup>**  
 /mo.

- ✓ Ambulance
- ✓ Police
- ✓ Family
- ✓ GPS & Fall Alert



"I have peace of mind. My Mom remains independent."

**CALL NOW!**  
**800.808.9294**



[md-medalert.com](http://md-medalert.com)

